



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة



هيئة تدابير الصحة النباتية

| |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الدورة الحادية عشرة |
| روما، 4-8 أبريل/نيسان 2016 |
| تقرير عن الأنشطة المتصلة بالسنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020 – آخر المستجدات عن الجهود المبذولة في سبيل الإعلان عن سنة دولية للصحة النباتية في عام 2020 |
| البند 11-1-3 من جدول الأعمال |
| من إعداد أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات |

أولاً - مقدمة

1- خلال انعقاد الدورة العاشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية ("الهيئة")، اقترحت فنلندا إقامة سنة دولية للصحة النباتية في عام 2020. وقد لقي هذا الاقتراح دعماً قوياً من جانب الدورة العاشرة للهيئة وتقرر السعي إلى إقامة سنة دولية للصحة النباتية في عام 2020، بقيادة فنلندا.

2- ومنذ انعقاد الدورة العاشرة للهيئة في عام 2015، نفذت أنشطة متعددة من أجل الترويج للسنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020 على المستويين الوطني والدولي، ودعم عملية الإعلان عنها والسير بها. وقد اضطلع بالأنشطة بصورة رئيسية كل من أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات ("الاتفاقية الدولية") ووزارة الزراعة والغابات في فنلندا، وعدد منفراد المتطوعين. وقد ركزت تلك الأنشطة بصورة رئيسية على الأعمال الإجرائية والإعلامية وحشد الموارد.

ثانياً - الأنشطة الإجرائية من أجل التقدم على صعيد الإعلان عن السنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020

3- عقب القرار الإيجابي الذي اتخذته الدورة العاشرة للهيئة في عام 2015، أصبح من الضروري أن تعتمد الفاو قراراً للإعلان عن السنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020، وذلك خلال انعقاد الدورة الأربعين لمؤتمر الفاو في عام 2017. ومن أجل الإعداد لقرار الفاو هذا لدى انعقاد مؤتمرها، يجب استشارة عدد من أجهزة الفاو مثل لجنة الزراعة ومجلس الفاو. وبعد صدور القرار عن الفاو، تحال المسألة إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة والجمعية العامة للأمم المتحدة من أجل اتخاذ قرار نهائي بصدها في عام 2018. وقد نفذت الأنشطة الإجرائية التالية من أجل دفع عملية الإعلان هذه قُدماً:

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <p>الدورة التاسعة والثلاثون لمؤتمر الفاو</p> <p>من أجل تحضير مؤتمر الفاو ومن أجل تعيين عام 2020 سنة "مخصصة" للصحة النباتية، أثارت فنلندا مسألة السنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020 خلال أعمال الدورة التاسعة والثلاثين لمؤتمر الفاو في يونيو/حزيران 2015. وخلال انعقاد مؤتمر الفاو، صرحت فنلندا بأنها تنوي التقدم بطلب رسمي إلى المدير العام للفاو من أجل إقامة السنة الدولية للصحة النباتية. فنالت دعماً قوياً لمساعيها هذا من جانب عدة أعضاء آخرين لدى الفاو. وقد جرى إبلاغ عدد من المنظمات الوطنية لوقاية النباتات عن نوايا فنلندا قبل انعقاد المؤتمر من أجل السماح للمنسقين الوطنيين بدعم هذه المسألة. فرحب المؤتمر بالمبادرة التي طرحتها فنلندا.</p> | <p>يونيو/حزيران 2015</p> |
| <p>المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي ومكتب هيئة تدابير الصحة النباتية</p> <p>استناداً إلى وثائق المناقشة التي قدمتها أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، قامت المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي ومكتب هيئة تدابير الصحة النباتية بمناقشة النطاق الممكن والأهداف الرئيسية والمحددة وهيكلية التخطيط للسنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020. فقرر مكتب الهيئة تقديم مقترحات في هذا الصدد إلى الدورة الحادية عشرة للهيئة (الوثيقة CPM2016/34)</p> | <p>أكتوبر/تشرين الأول 2015</p> |
| <p>الطلب الرسمي بمباشرة إجراءات الفاو من أجل الاحتفال بالسنة الدولية للصحة الدولية في عام 2020</p> <p>في يناير/كانون الثاني 2016، اقترح وزير الزراعة والبيئة في فنلندا، السيد Kimmo Tiilikainen، على المدير العام للفاو السيد جوزيه غرازيانو دا سيلفا أن يعلن عن عام 2020 كسنة دولية للصحة النباتية. وطلبت فنلندا إلى المدير العام للفاو أن توضع المسألة على جدول أعمال الهيئات المعنية للفاو بهدف اعتماد قرار في هذا الصدد خلال الاجتماع الأربعين لمؤتمر الفاو في عام 2017.</p> | <p>يناير/كانون الثاني 2016</p> |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <p>التأييد الصادر عن مكتب لجنة الزراعة</p> <p>خلال اجتماع مكتب اللجنة الرامي إلى إعداد الدورة المقبلة للجنة الزراعة، وافق المكتب على إدراج اقتراح الدعوة إلى جعل عام 2020 "سنة دولية للصحة النباتية" على جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة والعشرين للجنة (روما، 26-30 سبتمبر/أيلول 2016). وفي حال وافقت اللجنة على الاقتراح فسوف يطرح على الدورة الخامسة والخمسين بعد المائة لمجلس الفاو (روما، 5-9 ديسمبر/كانون الأول 2016) للنظر فيه. وبعد ذلك، يحيل المجلس الاقتراح إلى الدورة الأربعين لمؤتمر الفاو (من 3 إلى 8 يوليو/تموز 2017) لتأييده. ومن ثم يرفع المدير العام للفاو إلى الأمين العام للأمم المتحدة طلباً يقضي بالتداول بشأن السنة الدولية المقترحة من جانب المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة في الفترة الممتدة من أواخر عام 2017 إلى مطلع عام 2018.</p> | <p>فبراير/شباط 2016</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|

ثالثاً - الأنشطة الإعلامية من أجل دعم الإعلان عن السنة الدولية

للصحة النباتية في عام 2020

4- يقع التواصل في صلب عملية الإعلان الفعلي، ولاحقاً في تنفيذ برنامج السنة الدولية للصحة النباتية عام 2020. وبالتالي ركزت أمانة الاتفاقية الدولية الكثير من أنشطتها على الإبلاغ عن أهداف السنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020 وعن منافعها للجماهير الوطنية والدولية فضلاً عن الأوساط الداخلية للفاو. وقامت فنلندا، بمساعدة من متطوعين من كندا، بوضع مواد دعم للدورة التاسعة والثلاثين لمؤتمر الفاو. ويستحيل تعداد كافة الأنشطة الإعلامية التي نفذتها أمانة الاتفاقية الدولية والخدمات الوطنية، ولكن كانت الأنشطة الرئيسية كالتالي:

- كجزء من سياسة جديدة، أرست أمانة الاتفاقية الدولية ممارسة تقضي بعقد حلقات دراسية منتظمة للاتفاقية الدولية من أجل إبلاغ موظفي الاتفاقية الدولية والفاو عن المواضيع الهامة في مجال الصحة النباتية التي تخص الاتفاقية الدولية. ونُظمت الحلقة الدراسية الأولى في 24 يونيو/حزيران وتناولت الجهود المتعلقة باقتراح السنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020. ورحّب موظفو الفاو بحلقة العمل هذه.
- قامت أمانة الاتفاقية الدولية بالترويج للسنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020 خلال انعقاد "حلقة العمل الدولية بشأن العوامل المهددة للصحة النباتية" التي نظمتها المؤسسة البرازيلية لحماية الزراعة وتربية المواشي في ساو باولو، البرازيل
- قامت أمانة الاتفاقية الدولية بالترويج للسنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020 لدى مؤتمر عقد في معرض ميلانو تحت عنوان "تغير المناخ والأمن الغذائي: التحديات التي تواجهها الصحة النباتية وتربية النبات والموارد الوراثية."

- قامت فنلندا، بمساعدة من متطوعين من كندا، بصياغة وثائق تحديد مواقف حول السنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020، من أجل إبلاغ المرجعيات الوطنية للفاو تحضيراً لانعقاد الدورة التاسعة والثلاثين لمؤتمر الفاو. وقد أبلغت وثائق تحديد المواقف تلك إلى الكثير من المنظمات الوطنية لوقاية النباتات مرفقةً بطلب لدعم السنة الوطنية للصحة النباتية في عام 2020 خلال مؤتمر الفاو.
- وقامت أمانة الاتفاقية الدولية بتخصيص وإنشاء صفحة إلكترونية خاصة بالسنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020 ضمن البوابة الدولية للصحة النباتية <https://www.ippc.int/en/iyph/>. وتحتوي الصفحة الإلكترونية للسنة الدولية للصحة النباتية لعام 2020 مقالات إخبارية وعروضاً تفسيرية وأفلاماً مصورة وغيرها من المواد الإعلامية التي جرى إنتاجها مع الوقت. وتحتوي أدوات العمل الخاصة بالسنة الدولية للصحة النباتية مواد مثل المواد الأساسية التي تتيح للمنظمات الوطنية للصحة النباتية وغيرها من أصحاب المصلحة الترويج للسنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020.
- وقد وضعت أمانة الاتفاقية الدولية استراتيجية إعلامية داخلية وخطة عمل للسنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020 وأبلغتها لمكتب الهيئة.
- قدم رئيس الهيئة عرضاً تفسيرياً عن السنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020 أمام الاجتماع السنوي لمنظمة وقاية النباتات في أمريكا الشمالية في عام 2015.
- وقدمت فنلندا، نيابة عن أمانة الاتفاقية الدولية، عرضاً تفسيرياً عن السنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020 أمام الاجتماع السنوي لمنظمة وقاية النباتات في أوروبا والبحر المتوسط في عام 2015.
- وقدمت فنلندا عرضاً تفسيرياً عن السنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020 أمام الفرقة العاملة لمجلس الاتحاد الأوروبي المكونة من رؤساء موظفي الخدمات الصحية للنباتات في عام 2015.
- قدمت أمانة الاتفاقية الدولية عرضاً تفسيرياً بشأن السنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020 أمام المشاورات الفنية ما بين المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات وجميع حلقات العمل الإقليمية للاتفاقية الدولية.
- وضع أحد المتطوعين استراتيجية لوسائل التواصل الاجتماعي من أجل الترويج للسنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020.
- قدم أحد المتطوعين عرضاً تفسيرياً عن السنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020 خلال دورة تدريبية حول الصحة النباتية نظمت في ياوندي، الكامرون بالاشتراك بين مبادرة "تدريب أفضل من أجل غذاء أكثر أماناً" للاتحاد الأوروبي وبين المجلس الأفريقي للصحة النباتية التابع للاتحاد الأفريقي.
- قامت أمانة الاتفاقية الدولية وممثلو الأطراف من الأرجنتين وكوت ديفوار ولافتيا وفنلندا بالترويج للسنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020 بمناسبة انعقاد "حلقة العمل حول التآزر بين الاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي" في جنيف عام 2016. واقترح ممثلو الاتفاقية الدولية التعاون والتنسيق بين الاتفاقيات السبع المتعلقة بالتنوع البيولوجي جميعها بشأن تنظيم فعاليات دولية تماشياً مع عقد الأمم المتحدة للتنوع

البيولوجي، مثل السنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020. وقد لقي هذا الاقتراح دعماً قوياً من جانب كافة المشاركين في حلقة العمل فأدرج في الاستنتاجات الختامية.

5- وبحسب ما ذكر آنفاً، فإن السنتين 2015 و2016 قد كانتا حافلتين بالأنشطة الإعلامية الخاصة بالسنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020 بحيث يتعذر ذكرها كلها هنا.

رابعاً- حشد الموارد من أجل السنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020

6- تنص أحكام الفاو على وجوب تمويل الفعاليات الدولية وبرامجها من خلال المساهمات من خارج الميزانية وليس من خلال أموال البرنامج العادي. وبالتالي ينبغي بذل جهود كثيرة لضمان إتاحة الموارد من أجل التخطيط للسنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020 ولتنفيذها. ومنذ انعقاد الدورة العاشرة للهيئة (2015) بذل مكتب الهيئة وأمانة الاتفاقية الدولية جهوداً لحشد الموارد شملت ما يلي:

• إنشاء برنامج للمتطوعين للسنة الدولية للصحة النباتية

7- ووافق مكتب الهيئة خلال اجتماعه المعقود في يونيو/حزيران على إقامة برنامج للمتطوعين يخص السنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020 الهدف منه حشد الموارد من الموظفين بصفقتهم متطوعين. وقد ساهم أول المتطوعين بنسبة كبيرة في جهود الترويج للسنة الدولية للصحة النباتية. وفي هذا السياق تود أمانة الاتفاقية ومكتب الهيئة الإعراب عن شكرهما للأفراد التالية أسماؤهم الذي خصصوا وقتهم بدون مقابل من أجل الترويج للسنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020:

السيد Mirko Montuor (إيطاليا/الفاو) تبرع السيد Montuori بأربعة أيام من وقته من أجل وضع استراتيجية لوسائل التواصل الاجتماع، إلى جانب عمله الاعتيادي لدى الفاو

السيدة MariePierre Mignault (كندا) مساهمات في وثائق تحديد المواقف التي صيغت من أجل مؤتمر الفاو

السيد Brian Double (كندا) مساهمات في وثائق تحديد المواقف التي صيغت من أجل مؤتمر الفاو

8- هناك نية لتكثيف أنشطة برنامج المتطوعين للسنة الدولية للصحة النباتية في عام 2016.

- جهود أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات من أجل الحصول على تمويل من خارج الميزانية من مانحين محتملين

9- وقامت أمانة الاتفاقية الدولية ببذل جهود حثيثة من أجل الحصول على أموال من خارج الميزانية لدعم عملية الإعلان عن السنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020 والتخطيط لها. واتصلت أمانة الاتفاقية بعدد من المانحين المحتملين ولكنها لم تحقق سوى نجاح محدود حتى الساعة. وفي ديسمبر/كانون الأول 2015، تبرعت آيرلندا بمبلغ 25 ألف يورو لتمويل الجهود الإعلامية الخاصة بالسنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020. وتود أمانة الاتفاقية الدولية ومكتب الهيئة شكر آيرلندا على هذه المساهمة وتودان في الوقت ذاته تشجيع المانحين الآخرين المحتملين على دعم الجهود المتعلقة بالسنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020 مالياً.

10- وإن هيئة تدابير الصحة النباتية مدعوة إلى:

- (1) //ثناء على المساهمات الطوعية القيمة
- (2) شكر آيرلندا على مساهمتها المالية السخية
- (3) تشجيع المتطوعين الآخرين على الانضمام إلى برنامج المتطوعين للسنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020
- (4) تشجيع المنظمات الوطنية لوقاية النباتات على الترويج لفكرة وأهمية السنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020 في عواصمها ومن خلال ممثلي الفاو الدائمين لديها
- (5) تشجيع المانحين المحتملين الآخرين على دعم الجهود الرامية إلى الإعلان عن عام 2020 سنة دولية للصحة النباتية.